

**Капля по капле  
сварю море  
кофе!**



**Кофеварка  
КТ-7631**

Если у вас возникнут трудности с использованием нашей техники, перед обращением в магазин просим позвонить на горячую линию Kitfort:

**8-800-775-56-87**

(пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени)

**[info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)**

Мы расскажем про особенности работы прибора и проконсультируем по любым другим вопросам

## **Содержание**

Общие сведения .....	4
Комплектация .....	4
Устройство кофеварки .....	5
Подготовка к работе и использование .....	7
Чистка и обслуживание .....	10
Уход и хранение .....	11
Устранение неполадок .....	11
Технические характеристики .....	13
Меры предосторожности .....	14

## Общие сведения

Капельная кофеварка КТ-7631 готовит ароматный черный кофе из молотого кофе.

При приготовлении кофе вода нагревается, а затем подается в фильтр с молотым кофе. Многоразовым фильтром можно пользоваться неограниченное количество раз. Пройдя через фильтр, кофе поступает в стеклянный кофейник. В месте установки кофейника находится платформа для подогрева. По завершении приготовления кофе платформа продолжит нагреваться, пока не будет выключена вручную.

Резервуар для воды емкостью 0,75 л позволяет за один раз приготовить кофе на 6 чашек (по 120 мл). В резервуаре для воды и на кофейнике есть соответствующие отметки, поэтому вам будет удобно приготовить нужное количество чашек кофе. Кофейник стеклянный, поэтому вы всегда можете видеть, сколько кофе осталось.

Воронка кофеварки оборудована противокапельной системой — затвором, приостанавливающим подачу кофе при вынимании кофейника из кофеварки. Вы можете налить кофе в чашку, не дожидаясь окончания приготовления.

Управление кофеваркой осуществляется при помощи одного переключателя. Устройство предназначено для приготовления кофе в домашних условиях или в офисе.

## Комплектация

1. Кофеварка — 1 шт.
2. Воронка — 1 шт.
3. Фильтр — 1 шт.
4. Кофейник с крышкой — 1 шт.
5. Мерная ложка — 1 шт.
6. Руководство по эксплуатации — 1 шт.
7. Коллекционный магнит — 1 шт.\*

\*опционально

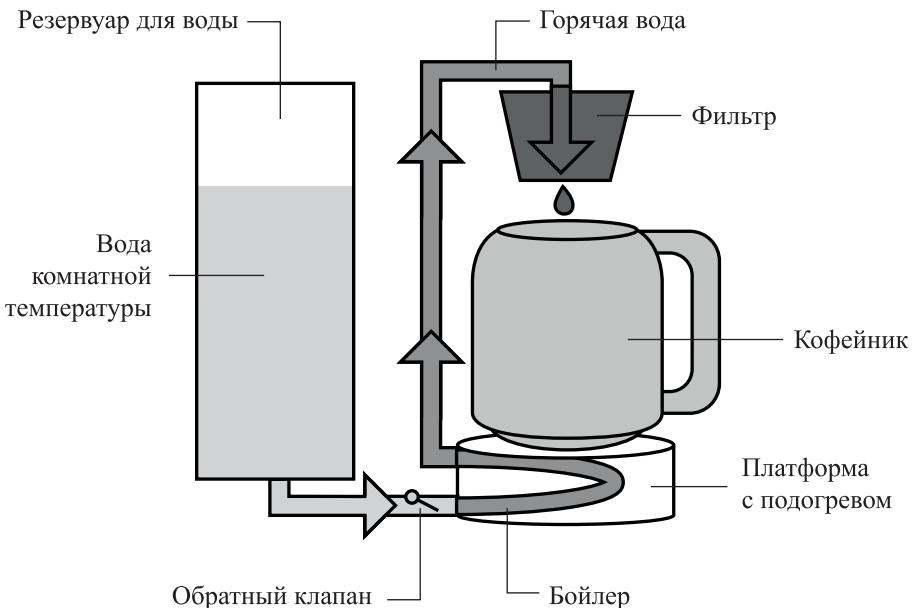
## Устройство кофеварки



**Переключатель** включает и выключает кофеварку. Переведите переключатель в положение «I» для включения кофеварки и в положение «O» для выключения. При включении кофеварки загорается индикатор переключателя. Нагревательный элемент начинает работать, вода нагревается и постепенно подается в фильтр с кофе, откуда затем кофе вытекает в кофейник. **Платформа для подогрева** также нагревается от тепла нагревательного элемента.

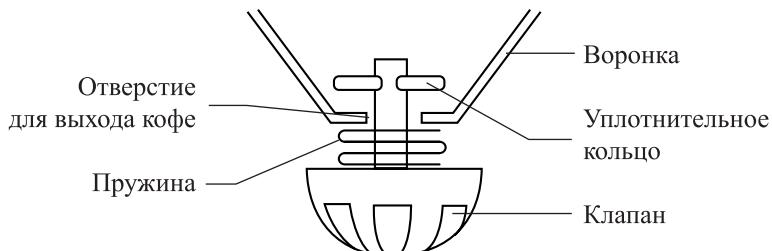
**Мерная ложка** поможет отмерить нужное количество молотого кофе.

### Принцип работы капельной кофеварки



Вода комнатной температуры из резервуара под собственным весом поступает в бойлер. Нагреватель бойлера одновременно является нагревателем платформы, на которую устанавливается кофейник. В бойлере вода закипает. Образующийся пар создает давление, под которым порция воды, находящаяся в трубке, смешивается с кипящей водой и выталкивается вверх, перетекая в фильтр. Обратно в резервуар нагретая вода не попадает, так как в трубке между резервуаром и бойлером расположен обратный клапан. После того, как порция воды попала в фильтр, в бойлере падает давление, открывается обратный клапан, и новая порция воды попадает в бойлер, цикл повторяется. Таким образом, вода медленно (по каплям) протекает через фильтр с кофе и попадает в кофейник. Когда вся вода нагреется и протечет через фильтр, кофе будет готов.

### Устройство противокапельной системы



Когда вы устанавливаете кофейник на платформу для подогрева, то крышка кофейника приподнимает клапан. Вместе с клапаном поднимается уплотнительное кольцо внутри воронки, которое открывает отверстие для выхода кофе. Когда вы вынимаете кофейник, пружина выталкивает клапан вниз, и уплотнительное кольцо плотно закрывает отверстие для выхода кофе. Таким образом, когда вы вынимаете кофейник — подача кофе приостанавливается, а когда устанавливаете кофейник обратно — подача кофе возобновляется. Также противовакапельная система работает, если кофейник установлен, но вы вытаскиваете воронку с фильтром, чтобы очистить их после приготовления кофе.

## Подготовка к работе и использование

### Подготовка к работе

1. Достаньте кофеварку и все аксессуары из коробки и удалите все упаковочные материалы. Установите кофеварку на ровную устойчивую горизонтальную сухую поверхность. По бокам и сзади кофеварки должно оставаться минимум 10 см свободного пространства. Сверху прибора должно быть свободное пространство, чтобы вы могли беспрепятственно открыть крышку кофеварки.
2. Перед первым использованием вымойте воронку, фильтр, мерную ложку и кофейник с крышкой в теплой воде мягкой губкой со средством для мытья посуды и просушите их. Чтобы снять воронку, потяните ее за правый край в сторону от корпуса, затем поверните справа налево и чуть приподнимите, чтобы нижний фиксатор воронки вышел из держателя воронки на корпусе. Протрите корпус кофеварки влажной мягкой тканью.
3. Откройте крышку кофеварки. Поверните излив. Вставьте фиксаторы воронки в держатели воронки на корпусе прибора, поверните воронку слева направо и слегка надавите до щелчка. Установите фильтр (без кофе) в воронку так, чтобы ручка фильтра попала в углубление на воронке. Поверните излив так, чтобы он был расположен над фильтром.
4. Наполните резервуар чистой водой комнатной температуры до максимальной отметки. Закройте крышку кофеварки.

**Примечание.** Если воронка неправильно установлена, крышка кофеварки не закроется.

5. Поставьте кофейник на платформу для подогрева.
6. Подключите кофеварку к сети электропитания.
7. Переведите переключатель в положение «I», загорится индикатор переключателя. Кофеварка начнет пролив воды.
8. Дождитесь, когда в резервуаре закончится вода, и выключите кофеварку, переведя переключатель в положение «O».

9. Слейте горячую воду из кофейника и установите его обратно на платформу.
10. Подождите 10 минут, чтобы кофеварка остыла. Наполните резервуар чистой водой. Повторите действия, описанные в пунктах 7–8, еще 1–2 раза. Делайте перерыв на 10 минут между циклами, чтобы избежать перегрева устройства.
11. Кофеварка готова к использованию.

**Внимание!** Будьте осторожны, корпус устройства, воронка, фильтр и кофейник сильно нагреваются во время использования. Не обожгитесь! Не открывайте крышку кофеварки во время пролива воды.

### Использование

1. Откройте крышку кофеварки. Залейте чистую кипяченую воду комнатной температуры до максимальной отметки.  
**Примечания.** Не наливайте воду в углубление для воронки. Наливайте воду медленно и аккуратно.  
Не заливайте в резервуар для воды горячую воду и другие жидкости, кроме воды. Горячая вода будет быстрее поступать в фильтр, что приведет к переполнению фильтра и вытеканию кофейного жмыха за пределы фильтра и воронки. Также кофе будет завариваться при неправильной температуре, и вкус напитка будет испорчен. Использование других жидкостей может привести к образованию осадка в бойлере и выходу устройства из строя.
2. Поверните излив. Установите воронку, вставив фиксаторы в держатели воронки на корпусе прибора, повернув воронку слева направо и слегка надавив на нее до щелчка. Установите фильтр в воронку так, чтобы ручка фильтра попала в углубление на воронке.
3. Засыпьте в фильтр необходимое количество молотого кофе с помощью мерной ложки. Мерная ложка рассчитана примерно на 7–10 г кофе. Засыпайте кофе из расчета 5–7 г на одну чашку кофе. Не засыпайте более 35–40 г кофе. Поверните излив так, чтобы он был расположен над фильтром. Закройте крышку кофеварки.  
**Примечание.** Для капельных кофеварок подходит средний или грубый помол. Кофе такого помола похож на сахар. Не используйте кофе тонкого помола и не переполняйте фильтр с кофе, так как переполнение фильтра может привести к блокировке системы подачи кофе, вытеканию кофе и кофейного жмыха за пределы фильтра и воронки. Если это произошло, отключите прибор от сети питания, дождитесь, когда он остынет, и очистите его.
4. Поставьте кофейник на платформу для подогрева.
5. Подключите кофеварку к сети. Переведите переключатель в положение «I», загорится индикатор переключателя. Кофеварка начнет приготовление кофе.
6. Кофеварка остановится, когда вода в резервуаре закончится. Рекомендуется пить свежеприготовленный кофе. Однако вы можете оставить кофейник на платформе для подогрева.

**Внимание!** Не оставляйте кофеварку включенной надолго во избежание перегрева устройства. Не оставляйте кофеварку включенной после приготовления кофе, если кофейник не установлен или если он пустой!

7. Переведите переключатель в положение «О», чтобы выключить приготовление кофе или подогрев платформы. Индикатор переключателя погаснет.
8. Отключите кофеварку от сети электропитания.
9. Подождите, когда устройство остынет. Откройте крышку кофеварки, достаньте фильтр с воронкой и очистите их, как описано в главе «Чистка и обслуживание». **Внимание!** Корпус прибора, воронка, фильтр и кофейник сильно нагреваются. Будьте осторожны и не обожгитесь.

### Советы

При заваривании кофе не насыпайте в фильтр слишком много молотого кофе. Рекомендуется засыпать не более 35–40 г кофе.

Не используйте слишком мелкий помол. Чем мельче помол, тем дольше вода просачивается через фильтр, и тем меньше следует закладывать молотого кофе в фильтр. Если вода не будет успевать просачиваться через фильтр, он переполнится, и кофе перельется через край. Лучшим помолом для капельной кофеварки является средний помол. Размер крупинок кофе должен быть примерно 1 мм.

Объем приготовленного напитка будет чуть меньше, чем количество залитой в резервуар воды, так как часть воды впитает в себя кофейная гуща в фильтре.

Для приготовления более или менее крепкого черного кофе подбирайте правильное соотношение молотого кофе и воды: для более крепкого кофе добавьте максимальное количество молотого кофе в фильтр и уменьшите количество воды, а для менее крепкого — уменьшите количество молотого кофе в фильтре, резервуар для воды наполните до максимальной отметки. Также на крепость кофе влияет помол: если кофе получается недостаточно крепким, возможно, помол кофе слишком грубый.

Для получения ароматного кофе рекомендуется перемалывать кофейные зерна непосредственно перед завариванием.

Храните молотый и зерновой кофе в хорошо закрытых емкостях для лучшей сохранности аромата.

Вместо многоразового фильтра вы можете использовать одноразовые бумажные фильтры (приобретаются отдельно). Существует несколько размеров фильтров: 1, 2, 4, 6, 8, 12. Но распространенных форматов два: 2 и 4. Для КТ-7631 нужно использовать бумажный фильтр 2.

Кофе рекомендуется употреблять сразу после приготовления.

Перед приготовлением второй порции кофе сделайте перерыв 10 минут, чтобы кофеварка остыла.

Не разогревайте кофе в кофейнике в микроволновой печи, так как кофейник содержит металлические элементы.

По окончании приготовления остатки воды из фильтра некоторое время будут продолжать стекать в кофейник.

Не заливайте в резервуар теплую или горячую воду, т.к. это может привести к переполнению фильтра в процессе варки: теплая вода быстрее нагревается и поэтому быстрее подается в фильтр. Заливайте в резервуар кипяченую воду комнатной температуры. Использование других жидкостей может привести к образованию осадка в бойлере и выходу устройства из строя.

Выключайте кофеварку из розетки, если не пользуетесь ей длительное время.

Не оставляйте кофеварку включенной после приготовления кофе надолго во избежание перегрева устройства.

## Чистка и обслуживание

Перед чисткой и обслуживанием кофеварки отключите ее от сети и дождитесь полного остывания.

Выбрасывайте кофейную гущу, а также очищайте фильтр, воронку и кофейник после каждого использования. Будьте осторожны: сразу после окончания приготовления они могут быть горячими! Мойте их в теплой воде мягкой губкой с моющим средством для посуды. Не используйте для мытья абразивные чистящие средства, а также жесткие губки. Многоразовый фильтр раз в пару месяцев отмачивайте в лимонной кислоте для очистки от органических отложений и кофейного масла.

Не давайте воде застаиваться в резервуаре.

Не используйте посудомоечную машину для мытья любых частей кофеварки.

Корпус кофеварки протирайте влажной, а затем сухой мягкой тканью. Не допускайте попадания воды на переключатель, внутрь корпуса прибора и на шнур питания.

Если кофе вылился из фильтра и воронки и попал в резервуар и на корпус кофеварки, выключите прибор и протрите все полости кофеварки, излив и крышку влажной, а затем сухой мягкой тканью, и тщательно просушите.

### Удаление накипи

Периодически (в зависимости от жесткости используемой воды) производите удаление накипи. Если накипь не удалять, она будет оседать в бойлере, а это может привести к его поломке. После того как накипь образовалась в бойлере, она может засорить и обратный клапан. Для удаления накипи проделайте следующие действия:

1. Залейте в резервуар воду с разведенным в ней средством для удаления накипи (можно использовать 3%-ый раствор лимонной кислоты) до максимальной отметки.
2. Установите воронку с фильтром (без кофе) в прибор. Закройте крышку кофеварки.
3. Поставьте кофейник на платформу. Подключите кофеварку к сети.
4. Переведите переключатель в положение «I», загорится индикатор переключателя. Кофеварка начнет пролив воды.

5. Как только подача воды прекратится, выключите кофеварку, переведя переключатель в положение «О». Индикатор переключателя погаснет.
6. Слейте воду из кофейника и установите его обратно на платформу.
7. Залейте в резервуар чистую воду и повторите действия, описанные в пунктах 4–6, еще 1–2 раза, каждый раз сливая воду из кофейника и наполняя резервуар чистой водой, чтобы полностью промыть кофеварку. Делайте перерыв на 10 минут между циклами, чтобы избежать перегрева устройства.

## Уход и хранение

Перед тем, как убрать кофеварку на хранение, очистите ее, как указано в главе «Чистка и обслуживание». Аккуратно слейте всю воду из резервуара, затем тщательно просушите прибор. Чтобы просушить резервуар, можно на некоторое время оставить крышку кофеварки открытой.

Храните устройство в сухом и прохладном месте, недоступном для детей. При длительном хранении убирайте кофеварку и аксессуары в коробку или пакет для защиты от пыли.

## Устранение неполадок

### Устройство не включается, индикатор переключателя не горит

Возможная причина	Решение
Нет напряжения в сети	Проверьте наличие напряжения в сети
Кофеварка не подключена к сети	Подключите кофеварку к сети
Сработала защита от перегрева	Выключите устройство и подождите, пока оно остывает. Делайте перерывы примерно на 10 минут, прежде чем приготовить новую порцию кофе, чтобы избежать перегрева устройства
Кофеварка неисправна	Обратитесь в сервисный центр

### Увеличилось время приготовления кофе

Возможная причина	Решение
Налили очень холодную воду	Наливайте кипяченую воду комнатной температуры

Возможная причина	Решение
Бойлер или обратный клапан засорились накипью. Объем бойлера уменьшился, и, как следствие, уменьшилась пропускная способность	Производите удаление накипи, как описано в главе «Чистка и обслуживание»

### Кофе не подается

Возможная причина	Решение
Нет воды в резервуаре	Залейте воду в резервуар для воды
Если в бойлере скопилось большое количество накипи, вода будет подаваться медленнее	Регулярно проводите очистку, как это указано в главе «Чистка и обслуживание»
Помол слишком тонкий или добавлено слишком много молотого кофе, кофе забил фильтр	Отключите кофеварку и очистите фильтр. Используйте кофе среднего помола. Не добавляйте более 35–40 г кофе

### Крышка кофеварки не закрывается плотно

Возможная причина	Решение
Воронка или фильтр установлены неправильно	Установите воронку и фильтр правильно, как описано в главе «Подготовка к работе и использование»

### Не срабатывает противокапельная система: при вынимании кофейника кофе продолжает литься

Возможная причина	Решение
Засорился клапан	Чтобы предотвратить засорение клапана, не допускайте переполнения фильтра: не кладите слишком много молотого кофе в фильтр, не заливайте горячую воду в резервуар для воды. При переполнении фильтра молотый кофе может попасть в воронку и засорить клапан
Вы убрали кофейник на слишком длительное время. Если клапан в воронке закрыт, а процесс варки продолжается, то воронка переполнится, и кофе потечет через край воронки	В процессе варки кофе вынимайте кофейник на время не более 20–30 секунд

Если ваша ситуация не отображена выше, пишите нам на адрес [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru), приложив фотографии или видеофайлы, фиксирующие вашу проблему. Пришлите также фотографию наклейки с серийным номером, расположенной на дне или на задней части корпуса устройства.

По вопросам приобретения расходных материалов или аксессуаров пишите нам на [osh@kitfort.ru](mailto:osh@kitfort.ru).

## Технические характеристики

- |   |  |
|---|--|
| 1. Напряжение: ~220–240 В, 50/60 Гц                 | 7. Материал сетки фильтра: нейлон        |
| 2. Мощность: 550–650 Вт                             | 8. Длина шнура: 0,6 м                    |
| 3. Класс защиты от поражения электрическим током: I | 9. Размер устройства: 164 × 205 × 262 мм |
| 4. Емкость резервуара для воды: 0,75 л              | 10. Размер упаковки: 210 × 168 × 272 мм  |
| 5. Емкость кофейника: 0,75 л                        | 11. Вес нетто: 1,0 кг                    |
| 6. Емкость фильтра: 35–40 г                         | 12. Вес брутто: 1,2 кг                   |

Срок службы: 2 года

Срок гарантии: 1 год

Товар сертифицирован:



Производитель: Нинбо Симей Илектрикэл Эплаенсис Интепрайз Ко., Лтд. ЗФ, №1, Билдинг 1, №18, Яньтанхэ Роуд, Дацзи, Бэйлунь Дистрикт, Нинбо Сити, Чжэцзян Провинс, Китай.

Импортер: ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Инструментальная, д. 3, литера П, помещ. 3-Н.

Страна происхождения: Китай.

Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РФ: ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Инструментальная, д. 3, литера П, помещ. 3-Н.

Горячая линия производителя: 8-800-775-56-87 (пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени), [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)

Адреса сервисных центров вы можете узнать у оператора горячей линии или на сайте [kitfort.ru](http://kitfort.ru)

Требуется особая утилизация. Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом, например, сдать в специальные места по утилизации.

Месяц и год изготовления указаны на нижней стороне упаковочной коробки.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

## Условия гарантии

Механическое повреждение корпуса, аксессуаров или составных частей устройства не является гарантийным случаем.

Потемнение и пожелтение частей кофеварки, соприкасающихся с завариваемым кофе, является нормальным и не считается гарантийным случаем.

Засорение кофеварки органическими, солевыми или минеральными отложениями не является гарантийным случаем. Во избежание образования отложений требуется регулярно проводить очистку, как указано в главе «Чистка и обслуживание».

Выход из строя устройства вследствие попадания жидкостей, порошков или посторонних предметов внутрь корпуса, на переключатель и шнур питания не является гарантийным случаем.

## Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Обратите особое внимание на меры предосторожности. Всегда держите инструкцию под рукой.

1. Устройство предназначено для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации.
2. Используйте устройство только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
3. Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
4. Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
5. Не переносите кофеварку, взявшись за шнур питания. Не тяните за шнур питания при отключении вилки от розетки.
6. Не используйте устройство, если шнур питания, вилка или другие части прибора повреждены. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте устройство самостоятельно — для его ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Помните, неправильная сборка устройства повышает опасность поражения электрическим током при эксплуатации.
7. Детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями и опытом, разрешается пользоваться прибором только под контролем лиц, ответственных за их безопасность, или после инструктажа по эксплуатации устройства. Не позволяйте детям играть с кофеваркой.

8. Контролируйте работу устройства, когда рядом находятся дети или домашние животные.
9. Не включайте прибор без воды. Это может привести к повреждению устройства.
10. Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Выключите его и отключите от сети или источника питания, если не используете прибор длительное время или перед проведением обслуживания. Помните, оставленный без присмотра прибор может стать источником возгорания!
11. Корпус прибора может сильно нагреваться во время работы. Не касайтесь горячих поверхностей руками. Будьте осторожны! Возможен риск получения ожога!
12. Заваренный кофе может быть горячим. Проверяйте температуру напитка перед тем, как сделать глоток.
13. Устанавливайте прибор только на устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола. Устанавливайте прибор так, чтобы дети не могли случайно дотронуться до горячих поверхностей прибора.
14. Не пытайтесь обойти блокировку включения устройства.
15. Не допускайте падения прибора и не подвергайте его ударам.
16. Храните устройство в недоступных для детей местах.
17. Используйте только предлагаемые производителем аксессуары или комплектующие. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке устройства или получению травм.
18. Прибор имеет нагреваемую поверхность. Лица, не чувствительные к нагреву, должны быть осторожны при пользовании прибором.
19. Если из корпуса устройства вытекает вода, прибором пользоваться нельзя.
20. Избегайте попадания жидкостей, порошков и посторонних предметов внутрь корпуса устройства, на переключатель и шнур питания.
21. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
22. Не используйте микроволновку для разогрева напитка в кофейнике.
23. Не кладите посторонние предметы на кофеварку и внутрь устройства.
24. Не заливайте в резервуар для воды горячую или теплую воду и другие жидкости, кроме воды.
25. Делайте перерыв на 10 минут между циклами, чтобы избежать перегрева устройства.
26. Не используйте устройство с открытой крышкой.
27. Выключите подогрев после приготовления кофе, если кофейник не установлен или он пуст.



## Приятно познакомиться, Kitfort!

Kitfort – компания-производитель бытовой техники для дома, кухни, красоты и здоровья.

Наш главный девиз – «Всегда что-то новенькое!» В каталоге бренда вы можете найти все необходимое для комфортной жизни: от кофемашины до робота для мойки окон. Мы постоянно обновляем и расширяем ассортимент, чтобы вы подобрали идеальный для себя вариант!

Kitfort не только предлагает качественные товары по лучшей цене, но и радует подарками, конкурсами и интересным контентом в социальных сетях.



Подписывайтесь на наши соцсети  
и становитесь частью вселенной Kitfort!

8 (800) 775-56-87  
[info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)